

LE LEYSENOUD

Journal communal de Leysin



JEUNESSE

Des olympiades au programme de la Journée des citoyens

page 8

ÉNERGIE

Le Collège Le Suchet reçoit le prix solaire suisse

page 2

ARMÉE



La colonne de train 10 en service à Leysin

page 3



MUSIQUE

Portrait de Jean-François Cuérel, directeur de l'EMLO

page 5



www.leysin-commune.ch



BÉNÉVOLAT

Ils s'investissent pour faire vivre Leysin

page 9

ÉDITORIAL

Merci !

Un point commun relie plusieurs articles de ce nouveau numéro. Ce fil rouge est l'engagement citoyen. Un engagement qui peut prendre plusieurs formes : celui d'un professeur de musique choisissant de monter une salle de spectacle ou un festival pour animer le cœur de Leysin, celui de bénévoles donnant de leur temps pour permettre l'organisation de manifestations phares, ou celui de personnes qui au travers de l'armée, aident la communauté à accomplir un certain nombre de missions.

À l'heure où les nouvelles technologies prennent de plus en plus de place et où le temps semble s'accélérer sans fin, il est plus que réconfortant de constater que cet engagement n'est pas mort. Loin de là. Il est encourageant de voir que dans le cœur des gens subsiste cette envie de s'investir pour d'autres que soi, avec pour unique motivation le fait de vivre et partager des choses ensemble, tout simplement.

C'est, je l'espère, mus par ce même esprit que nous entamerons toutes et tous cette nouvelle année 2018. Une année que je vous souhaite, avec l'ensemble de mes collègues de la Municipalité, remplie de bonheur, de santé et de réussites.

Jean-Marc Udriot, Syndic



Impressum

Édition : Commune de Leysin.

Rédaction : Marlène Nerini, mncommunication, www.mncommunication.ch

Photographies : José Crespo, Daniel Aebersold, Association touristique Aigle-Leysin-Col des Mosses, MEO design et communication

Tirage : 2'500 exemplaires (distribués en tout ménage dans la Commune de Leysin).

Impression : Imprimerie Nouvelle, Leysin.

Graphisme : MEO design et communication, www.meomeo.ch

ÉNERGIE

Le Collège Le Suchet récompensé par le Prix solaire suisse !



Leysin est primé pour son collège. À peine plus d'un an après sa construction, le premier bâtiment scolaire à énergie positive de Suisse romande a reçu le Prix solaire suisse.

« Ce prix est une belle récompense pour nous, commente Jean-Marc Udriot, Syndic de Leysin. Il fixe de manière concrète notre volonté de travailler avec les énergies renouvelables ». Le 20 octobre dernier, le Collège Le Suchet s'est en effet vu décerner à Genève le Prix solaire suisse. Une délégation de la Municipalité et du Conseil communal a fait le voyage pour l'événement. Tous les

ans, ce prix récompense les meilleures constructions solaires, les installations les plus remarquables, de même que les bâtiments à énergie positive les plus efficaces sur le plan énergétique. Si le Collège Le Suchet a reçu son sésame, c'est eu égard à « l'intégration photovoltaïque exemplaire en toiture du bâtiment principal, sur le toit et la façade de l'annexe, mais aussi pour l'architecture attrayante et moderne de l'ensemble ». Depuis plusieurs années, la commune de Leysin n'a cessé de multiplier les initiatives environnementales et énergétiques. Des démarches qui ont par ailleurs été récompensées en mars 2016 par l'obtention du label Cité de L'Énergie.

Dans la suite du label Cité de l'Énergie

Construit par l'entreprise générale BATINEG SA, le Collège Le Suchet fait partie des réalisations communales phares. La toiture du bâtiment scolaire, ainsi que le toit et les façades de la salle de sport sont entièrement recouverts de 850 m² de panneaux photovoltaïques, pour une production minimale de 225'000 kWh/an. La structure du bâtiment et la toiture sont fabriquées en grande majorité avec du bois suisse. Un système de ventilation double flux dans la salle de gymnastique, ainsi que des ampoules LED contribuent à économiser l'énergie. La performance énergétique de l'enveloppe, et le recours massif aux énergies renouvelables permettent ainsi au bâtiment de produire plus d'énergie qu'il n'en consomme pour ses propres besoins, ce qui en fait le premier bâtiment public scolaire à énergie positive de Suisse romande. L'ancienne Conseillère fédérale Micheline Calmy-Rey, le Maire de Genève Rémy Pagani, ainsi que d'autres personnalités reconnues du monde de la politique et de l'économie, sont venus féliciter les lauréates et lauréats de cette édition 2017.

ARMÉE

Chevaux et soldats, ensemble pour la communauté



« Dans le cas de Leysin, nous devions sortir des troncs se trouvant dans des pentes difficiles d'accès pour une machine. »

La colonne de train 10 de l'armée suisse était présente à Leysin en octobre dernier. Sa mission : procéder à des travaux de débardage dans la forêt du Suchet et participer à la remise en état de la piste VITA.

« Une armée ne se compose pas seulement d'hommes armés ; il lui faut des chevaux pour sa cavalerie et en outre encore, des chevaux pour atteler toutes les nombreuses voitures nécessaires au transport de ses munitions, de ses canons, de ses outils et engins, de ses subsistances, de ses malades et blessés, etc. C'est cet ensemble considérable de véhicules, de chevaux pour les traîner et de soldats pour les conduire, qui se nomme le train (...) » (*Revue militaire suisse*, 15 août 1884). Si aujourd'hui, l'effectif des colonnes de train est en constante diminution, l'armée suisse en compte encore quatre, dont une seule romande. C'est cette dernière qui était de passage à Leysin les 12, 13, 16 et 17 octobre pour effectuer une partie de ses cours

de répétition. En plus de leurs entraînements purement militaires, ces compagnies effectuent gratuitement des missions pour les civils et la communauté (autorités ou particuliers) dans toute la Suisse.

Là où les roues ne tournent plus

Leur particularité : intervenir en montagne, là où des machines ne le peuvent pas, en toute saison et conditions, pour des travaux de débardage, du transport de matériel divers (bois, gravier,...), des réfections de chemins notamment. Placée sous le commandement de la Leysenoude Camille Zbinden, 27 ans, la colonne de train 10 a ainsi procédé à des travaux de débardage dans la forêt du Suchet et recouvert la piste VITA de plusieurs dizaines de m³ de copeaux de bois. « Lorsque les roues et les hélices ne tournent plus, il reste le train. C'est à ce moment-là que nous intervenons », souligne la jeune femme commandant. Pour ce faire, 27 soldats du train et 18 chevaux Franches Montagne ont été mobilisés à l'entrée du village, sur la place des Feuilles.



À la tête de la colonne de train 10, la Leysenoude Camille Zbinden, 27 ans, première femme de l'armée suisse à commander une compagnie de train.

Chaque soldat a reçu tout au long de son école de recrue une formation lui permettant de conduire un cheval et de connaître de manière approfondie le fonctionnement de l'animal. « La plupart de l'effectif est issu du milieu agricole et avait donc déjà l'habitude de travailler avec des animaux. Quant aux chevaux, ils appartiennent à des privés que l'armée loue pour l'occasion ». Descendre des troncs coupés dans des pentes difficiles d'accès et les transporter à l'extérieur de la forêt : c'est l'une des tâches auxquelles a dû s'atteler la compagnie tout au long de son séjour. Un travail potentiellement dangereux qui demande discipline, persévérance et patience. « Un cheval peut transporter jusqu'à 150 kg sur son dos. Avec les charrettes, l'on peut monter jusqu'à 350 kg. On adapte en fonction des performances et du caractère de l'animal. Certaines bêtes vont très vite s'épuiser ou seront davantage nerveuses alors que d'autres tiendront plus longtemps ».

Femme et commandant

Camille Zbinden est la première femme de l'armée suisse à commander une compagnie de train. Actuellement, elle suit une formation pour devenir officier de carrière. Qu'est-ce qui l'a motivée à s'engager ? « Toute petite déjà, je disais que je serai militaire. J'ai toujours été attirée par l'ordre, la discipline et l'uniforme. Mon papa est gendarme aux Diablerets, peut-être que c'est pour cela », souligne-t-elle. « En tant que femme, il est certain qu'il faut avoir du caractère et savoir se faire respecter, mais cela n'a jamais posé problème pour moi. Physiquement, j'ai aussi toujours été quelqu'un de très sportif ». Boulangère-pâtissière de formation, la jeune femme aurait pu être affectée en cuisine. Elle qui monte depuis toute petite à cheval, elle a d'entrée de jeu voulu être incorporée dans une colonne de train. « Apparemment, je ne me suis pas trompée » (sourire). Réduction d'effectif au sein de l'armée suisse oblige, la colonne de train 10 sera dissoute l'an prochain, au profit d'une compagnie mixte, romande et alémanique. Camille Zbinden en assurera néanmoins le commandement.

MUSIQUE

« Donner l'envie de faire de la musique »



Directeur de l'École de musique de Leysin Les Ormonts, Jean-François Cuérel prendra sa retraite en juin prochain. Retour sur le parcours d'un homme pour qui la musique est restée son unique passion.

Lorsqu'il était jeune, ses amis le surnommaient « Clapeton », en guise de clin d'œil à sa passion pour le guitariste et chanteur de renom Eric Clapton. L'actuel directeur de l'École de musique de Leysin Les Ormonts (EMLO) prendra sa retraite en juin prochain, après 30 ans passés à la tête de l'institution. Âgé de 65 ans aujourd'hui, Jean-François Cuérel a fait de la musique son chemin de croix. « J'ai commencé la guitare en autodidacte lorsque j'avais 10 ans. C'était le début du rock. Les Spoutniks, les Shadows, ce sont tous ces groupes qui m'ont inspiré. J'ai joué dans différents groupes locaux, j'ai aussi joué en solo et interprété mes propres compositions. On répétait dans le garage d'un copain. Ce sont de magnifiques souvenirs ».

Les années Bébé Orchestre

Il faudra toutefois attendre l'âge de 25 ans après un apprentissage d'étalagiste décorateur à Lausanne pour que le jeune garçon originaire de Rueyres-Treyfayes (FR) se décide à entrer au conservatoire. « J'avais l'impression de tourner en rond dans ma musique. Il me fallait franchir une étape supplémentaire ». Il commence alors des cours de guitare classique au conservatoire de Lausanne. Une formation qu'il complètera très rapidement d'un diplôme d'enseignement Willems. Dès les années 80, en parallèle à ses études, il enseigne l'initiation musicale et la guitare un peu partout dans le canton de Vaud : à Bussigny, Prilly, Echallens, Renens, Crissier, Yverdon et Le Mont-sur-Lausanne sous l'égide de « Bébé Orchestre », une école alors dirigée par Simone Bernard, là où de nombreux autres professeurs de musique ont débuté. « Comme il fallait bien vivre, à côté de cela, et qu'il n'y avait pas de travail dans mon premier métier, je travaillais comme intérim. J'ai fait couvreur, magasinier dans un hôpital et dans une entreprise spécialisée dans l'emballage d'objets d'arts pour différentes expositions. J'étais très polyvalent. Avec mon ancienne copine, nous tenions aussi une écurie

à Valeyres-sous-Rances avec des chevaux que l'on prenait en pension. Les journées étaient bien remplies ».

Les années EMLO

En 1985, alors que s'ouvre l'école de Musique de Leysin Les Ormonts, un de ses amis professeur de batterie au sein de la nouvelle structure fait appel à lui pour mettre en place la classe d'initiation musicale, le solfège et la classe de guitare. Trois ans plus tard, à l'âge de 30 ans, il est engagé par le président et fondateur de l'EMLO, Gilbert Duperret, pour remplacer l'ancien directeur, reparti dans son pays natal. L'institution comptait déjà une dizaine de professeurs et une centaine d'élèves. « Avec le temps, j'étais devenu davantage enseignant que musicien. J'étais peut-être aussi le plus disponible à m'investir à ce moment-là. C'était une belle opportunité ». Jean-François Cuérel se rend à Leysin deux à trois fois par semaine depuis Valeyres-sous-Rances, avant de s'installer définitivement dans la destination une fois son diplôme au conservatoire en poche. « Au début, je travaillais en tant que bénévole, ce n'est que trois ans plus tard que j'ai officiellement été engagé en tant que directeur ». L'occasion pour lui de mettre de côté la plupart de ses autres mandats de professeur de musique en plaine. Dans les années 90, il reprend néanmoins en parallèle la direction de l'école de musique de Prilly, puis du Centre d'études musicales d'Écublens, une fonction qu'il occupe toujours à ce jour « Ecublens, c'est nostalgique. Je viens de cette région, j'y ai fait toute ma jeunesse. Mon premier appartement, c'était ici », dit-il.

En parallèle à l'école

En plus de ses 32 ans d'enseignement passés au service de l'EMLO, le directeur aura toujours eu à cœur de mettre sur pied des spectacles et événements musicaux pour animer le village de Leysin. Son objectif reste le même : donner envie de faire de la musique à un maximum de personnes. De 2000 à 2003, il fait partie du comité d'organisation du festival Le Sommet du Blues à Leysin, aux côtés d'une équipe de copains : Jean-Marc Bigler, Jan Sanden, Yves Guillermin, Dan Ulrich, etc. Dans l'année de la 3^{ème} édition, il se marie avec Nicole

qui lui apporte un précieux soutien dans ses divers projets. En 2005, pour pallier le manque de salle de concert après la vente de l'Hôtel Mont-Blanc où avait lieu le Sommet du Blues, il fonde Le Leysarium (pour Leysin Arts Auditorium). Ce dernier prend place dans le local alors mis à disposition par l'ancien Syndic Pierre-Alain Lombardi, dans le bâtiment la Carraye en dessous du dépôt de la Poste. « Il fallait pouvoir se projeter. Au début, cela ne ressemblait pas du tout à une salle de concert. Ce n'était que des murs en béton et il y avait 10 centimètres d'eau par terre », se souvient-il.

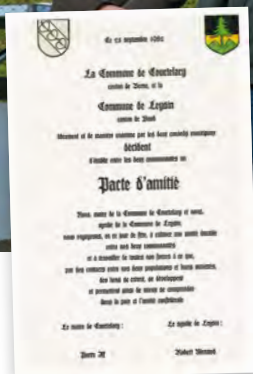


Cap de la retraite

Une fois les travaux terminés grâce au soutien de la commune, Jean-François Cuérel s'investit en 2009 en tant que programmeur et responsable du Leysarium et prend part à plusieurs projets musicaux qui connaissent un succès variable. « J'y ai consacré beaucoup de temps. Aujourd'hui, le Leysarium est parfaitement fonctionnel et équipé pour accueillir des groupes de tous les styles ». La salle est sollicitée par l'école de musique, pour les auditions notamment. Depuis 6 mois, des jam session ont lieu tous les derniers vendredis du mois, l'entrée et gratuite. Le passage à la retraite ? Un cap qui ne le préoccupe pas tant que cela. L'actuel directeur joue comme bassiste dans le trio pop rock « The Mean Mannish Boys », lequel se produit dans différentes régions. En plus de développer la vie du Leysarium avec l'association du même nom, il prévoit déjà de prendre du temps pour rénover son chalet, mais surtout, recommencer à jouer un peu plus pour lui, comme avant.

AMITIÉ

Leysin et Courtelary, main dans la main



Les délégations de Leysin et Courtelary devant la Maison du Sport Vaudois. De g. à dr. : Daniel Nikles, Municipal, Bertrand Barras, Conseiller municipal (Courtelary), Vincent Fleury, Secrétaire communal (Courtelary), Jean-Marc Udriot, Syndic, Benjamin Rindlisbacher, Maire de Courtelary, Johnny Stauffer, Conseiller municipal (Courtelary), Richard Calderini, Municipal.

Les 27 et 28 octobre derniers, la commune de Leysin recevait une délégation de la Municipalité de Courtelary, dans le Jura Bernois. L'occasion de sceller une nouvelle fois le pacte d'amitié signé entre les deux communes il y a plus de 35 ans.

Leysin-Courtelary: une amitié qui dure depuis plus de 35 ans. C'est en effet dans le cadre du comptoir suisse en 1980, qu'une campagne avait été lancée dans le but de rapprocher des communes vaudoises et des communes bernoises. Si une première offre avait été faite à Leysin par le biais de l'Union suisse des communes vaudoises, cette dernière a finalement été écartée. L'offre concernait une commune de la partie alémanique du canton de Berne. Après examen, la Municipalité leysenoise a préféré chercher un partenaire de langue française.

Signature en 1982

Le nom de la commune de Courtelary n'a pas tardé à venir aux lèvres des autorités. À ce moment-là, le district du même nom



Balade à Prafandaz, sur les hauts de Leysin, au cœur des pâturages.

était propriétaire de l'immeuble Beau-Soleil, exploité comme colonie de vacances. Il a suffi de quelques visites d'un côté comme de l'autre pour constater une volonté commune de poursuivre des démarches en vue de ce pacte d'amitié et les faire aboutir. La signature a eu lieu lors de la fête villageoise de Courtelary, le 25 septembre 1982, organisée tous les deux ans. Les 27 et 28 octobre derniers, la délégation de la Municipalité de Courtelary, composée de 4 personnes dont le Maire Benjamin Rindlisbacher, en a notamment profité pour visiter le Collège Le Suchet et la Maison du Sport Vaudois, avant un apéritif et un repas au restaurant d'alpage de Prafandaz.

JOURNÉE DES CITOYENS

Des jeunes à la forme olympique!



Une vingtaine de jeunes de Leysin et des Ormonts ont répondu présent sur les 40 invitations lancées.

Une vingtaine de jeunes de Leysin et des Ormonts ont pris part en octobre dernier à la Journée des citoyens. Une journée placée sous le thème des JOJ 2020.

Une édition 2017 dont ils se souviendront à coup sûr ! Le 28 octobre dernier, tous les jeunes de Leysin et des Ormonts ayant atteint l'âge de la majorité civique ont été conviés à la Place des Feuilles à Leysin, laquelle avait pris des airs de village olympique. « C'est une première. Les Jeux olympiques de la Jeunesse 2020 approchant à grands pas, nous avons envie à notre tour de rassembler les jeunes citoyens de notre région », commente le Municipal leysenoise en charge des Sports Jan Sanden.



Quatre épreuves

Au programme de la journée, une présentation des JOJ 2020 et après la partie officielle, l'allumage de la flamme et le lancement des Olympiades des jeunes citoyens par les syndics des trois communes réunies: Jean-Marc Udriot (Leysin), Gretel Ginier (Ormont-Dessous) et Philippe Grobéty (Ormont-Dessus). Les vingt participants présents se sont mesurés par groupe au travers de plusieurs épreuves: skis géants, slackline, tir au but dans une cage de hockey, et poussée de bob. La journée s'est achevée par la proclamation des résultats et la remise des médailles. Les jeunes citoyens se sont ensuite remis de leurs efforts en dégustant une fondue chinoise sous la yourte du Tobogganing jusque tard dans la nuit.

BÉNÉVOLAT

« On reçoit bien plus que l'on donne »



Plus de 200 bénévoles ont donné de leur temps en 2017 pour faire vivre trois manifestations phares de Leysin. Le 1^{er} décembre dernier, près de la moitié d'entre eux a répondu présent au traditionnel souper de remerciement organisé en leur faveur. Moments choisis.

Plus de 200 : c'est le nombre de personnes qui se sont investies bénévolement en 2017 à Leysin pour que puissent avoir lieu la Course du 1^{er} août, le Leysathlon et le Tour de Romandie. Pour les remercier de leur engagement, les comités des trois manifestations les ont conviées le 1^{er} décembre dernier à un souper de remerciement au Classic Hôtel. Un souper devenu tradition pour bon

nombre de participants, certains s'engageant déjà depuis plusieurs années dans les manifestations phares de la destination. À l'heure où le bénévolat fait souvent figure d'exception, qu'est-ce qui poussent ces jeunes et moins jeunes à donner ainsi de leur temps ?

Florilège de réponses.

Bénévoles pour les JOJ 2020

Le souper de remerciement a également été l'occasion de lancer un appel pour la recherche de bénévoles pour les Jeux Olympiques de la Jeunesse qui auront lieu en 2020 à Leysin. Les personnes intéressées peuvent contacter Antoine Pellaud, responsable du site de Leysin, antoine.pellaud@leysin.ch.



Béatrice, Willy et Carole Tschäppät

Les Diablerets

Cela fait maintenant une dizaine d'années que nous sommes bénévoles à Leysin. Cette année, nous nous sommes principalement investis dans la course du 1^{er} août. L'ambiance est très sympa, tout le monde collabore. Cela nous

permet d'entrer en contact avec des personnes que l'on ne rencontrerait pas autrement. Globalement, c'est aussi très bien organisé. Leysin, mieux que Les Diablerets ? Je ne crois pas non. Nous sommes multiculturels (rires). Nous avons autant de plaisir à collaborer à Leysin qu'aux Ormonts.

Antoine Meillon et Emmanuel Ancelet

Leysin

C'est la première année que nous participions. C'est notre voisin qui nous en parlé. Il avait besoin d'un coup de main pour la course du 1^{er} août, et il se trouve que nous étions disponibles à

cette date-là. Antoine travaille comme patrouilleur et moi comme moniteur de ski. Cela fait deux ans que nous sommes à Leysin. L'hiver, nous croisons une tout autre clientèle. Là, nous avons pu avoir contact avec des gens du village. Ce sont d'autres relations. Nous avons passé un très bon moment.



Jean-Luc et Fabienne Friedrich

Leysin

Si l'on s'investit depuis autant d'années, c'est avant tout pour le plaisir. On pense toujours que ce sont les bénévoles qui donnent, mais ce n'est pas tout à fait vrai. Au final, on reçoit beaucoup plus

que l'on donne. Il y a les sourires, les remerciements, le plaisir de faire plaisir aux gens. Lorsque l'on rentre le soir, on est tout simplement heureux d'avoir contribué à tout cela. C'est aussi quelque chose que nous avons toujours fait les deux. C'est une manière de partager une activité en couple autrement.

Maryline Fasoletti

Les Mosses

J'ai toujours été très active dans le sport et en particulier dans la course à pied. C'est en prenant part à différentes compétitions que l'on se rend compte que s'il n'y avait pas tous les bénévoles derrière, rien ne pourrait avoir lieu. Si

ces gens n'étaient pas là, nous non plus, nous ne pourrions être là. Alors, lorsque je peux à mon tour m'investir comme bénévole, je le fais. Il y a aussi l'aspect social : le fait de se retrouver dans le cadre d'un souper comme celui-ci par exemple. Cela nous demande du temps mais c'est aussi très convivial.



PRINCIPALES MANIFESTATIONS À LEYSIN

Janvier à avril 2018

Dimanche 21 janvier
Ensemble Équilibre et harpe au Temple

Samedi 27 janvier
Nuit de la Raquette

Vendredi 2 février
Nuit du Trail

Jeudi 8 février
Conférence de l'association «Connaissances 3»

Samedi 10 et dimanche 11 février
Leysin Freestyle Open

Samedi 10 février
Journée portes ouvertes, Kumon

Mercredi 21 février
Nocturnes du centre, place du Marché

Mardi 27 février
International Day, Leysin American School

Du jeudi 1^{er} au dimanche 4 mars
Shapes, après-midis musique dans Leysin

Dimanche 11 mars
Concert du quatuor Stuller au Temple

Du lundi 19 au dimanche 25 mars
Worldwide Festival

Du mercredi 21 au samedi 24 mars
GiantXtour

Samedi 24 mars
Championnat romand freeski & snowboard (free air)

Dimanche 2 avril
Concert de Marie Lys et João Araújo, salle Belle Epoque

Mercredi 25 avril
Étape du Tour du Chablais

Informations complètes sur : www.leysin.ch

**PROCHAINE SÉANCE
DU CONSEIL COMMUNAL**

15 mars 2018

Mémento des numéros utiles

SERVICES PUBLICS

Maison de Commune | Rue du Village 39 | 1854 Leysin

Administration

t. +41 24 493 45 40 | f. +41 24 493 45 49
greffe@leysin.ch
www.leysin-commune.ch
(7h30 – 12h et 13h30 – 17h)

Bourse communale

t. +41 24 493 45 43 | f. +41 24 493 45 49
bourse@leysin.ch
(7h30 – 12h et 13h30 – 17h)

Contrôle des habitants

t. +41 24 493 45 42 | f. +41 24 493 45 41
contrhab@leysin.ch
(13h30 – 16h30)

Police administrative

t. +41 79 312 89 31 | f. +41 24 493 45 41
police@leysin.ch

Service des travaux et des eaux

Le Préau | Rue du Village 33 | 1854 Leysin
t. +41 24 494 11 54 | f. +41 24 494 11 52
service.travaux@leysin.ch

NUMÉROS D'URGENCE

Police – appel d'urgence	117
Feu	118
Ambulances	144
Rega – secours en montagne	1414
Gendarmerie	+41 24 557 78 41

SERVICES MÉDICAUX

Urgences : t. +41 24 494 20 10

Cabinet médical - Dr Sohani
t. +41 24 494 15 47

LEYSIN MED - Dr Schmalz-Ott
Cabinet Médical de Miremont
t. +41 24 493 21 30

Cabinet dentaire des D^{rs} Hartmann
t. +41 24 494 27 11

Pharmacie de Leysin
t. +41 24 494 45 00

NUMÉROS UTILES

**Association Touristique
Aigle-Leysin-Col des Mosses**

Place Large | Route de la Cité 27 | 1854 Leysin
t. +41 24 493 33 00 | f. +41 24 493 33 01
info@leysin.ch | www.leysin.ch

Garderie Arc-en-Ciel

Arc-en-Ciel – Feydey
Av. Léopold de Reynier 15a | 1854 Leysin
t. +41 24 494 12 00 | f. +41 24 494 12 00
garderiearcenciel@bluewin.ch

Gestion sportive Leysin SA

Centre Sportif de Crettex-Jaquet
Rte des Centres Sportifs 4 | 1854 Leysin
t. +41 24 493 22 70 | f. +41 24 493 13 55
info@leysin-sports.ch | www.leysin-sports.ch

Centre Sportif de la Place Large
Rte de la Cité 27 | 1854 Leysin
t. +41 24 493 33 00 | f. +41 24 493 33 01

**Télé Leysin - Col des Mosses -
La Lécherette SA**

Rte du Belvédère 8 | 1854 Leysin
t. +41 24 494 16 35 | www.tlml.ch

